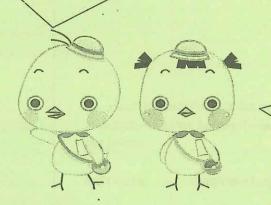


Published by the Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB), International Exchange Center

SEE YOU AT THE POOL!

Wow, it's hot! Wish there was someplace we could go to cool off!



How about a swimming pool? Saitama City's got a lot of them!

Saitama City has 9 public swimming pools- some indoor (open year-round) and others open-air (open in summer only). Ride the waves in a wave pool, take a ride on a water slide, or just float along in a river pool. It's a great way to stay cool, not to mention lower your air conditioning bill! So come chill out at your nearest Saitama City pool facility!

PUBLIC SWIMMING POOLS IN SAITAMA CITY

No.	Name - Access Contact	parking place	Appealing points	Summer Schedule	Fee
	Numakage Shimin Pool (2-7-35 Numakage Minamiku)		open-air • 50m swimming pool • river pool • kiddy pool	6/30(Sat), 7/1 (Sun), 7/7 (Sat), 7/8 (Sun), 7/14(Sat)~7/16(Mon), 7/21(Sat)~8/15(Wed) 9:00~17:30 8/16(Thu)~9/2(Sun) 9:00~17:00	
1	TOTAL TOTAL	0	slider, etc.		
	10-minwalk from JR Musashi-Urawa Station	free	This pool is open throughout the year.	Tue, Fri, Sat, Sun and National holidays 9:00~15:50 During July and August,it is open on every	
	☎ Numakage Park	6	1009 3H1	Saturday and Sunday and 7/3(Tue),7/6(Fri,7/10(Tue),7/13(Fri), 7/16 (Mon),7/20(Fri) 9:00~15:50	Adults ¥420
	048-861-9955			9:00~ 15:50	
	Harayama Shimin Pool (2-33-7Harayama Midoriku)		open-air *25m swimming pool		Elemetary school Junior highschool Senior highschool students
	JR Kita-Urawa or Urawa Station		river pool kiddy pool		¥210
12	Take the bus and walk from Komaba Undo Koen 15 048-887-0016 (summer)	×	*slides, etc.		
	Xexcept for summer Komaba Undo koen 048-882-8149	*		6/30(Sat),7/1(Sun),7/7(Sat),7/8(Sun) 7/14(Sat)~7/16(Mon), 7/21(Sat)~8/15(Wed) 9:00~17:30	
	Owada Koen Pool		open-air	8/16(Thu) ~9/2(Sun) 9:00~17:00	To Hilbert
	(2–519 jyunoucho Omiyaku)	0	river pool	Trainmental ettäng 2 (20) vai	america .
	15-minwalk from Omiyakouen Station on the Tobunoda Line.	fee charged	pool for racing wave pool adventure slide	Talley (This State one) Talle	N SVEN E O
	☎ Owada Koen 048-642-0478		Sili enimenti		g s.e'H Loos

^{*} parking place O...big A...small x...none

^{*} In pools 1-5 and 7, pre-elementary school children must be attended by their parents (with a swimming suit on).

One parent can accompany no more than two pre-elementary school children.

^{*} In pool 6, children in the 2nd grade of elementary school or younger have to be attended by a parent.

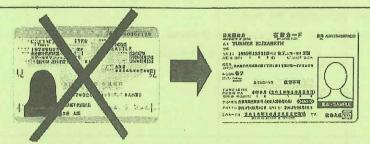
^{*} No entry fee for pre-elementary school children at all pools, but they are not allowed to be in with diapers on.

No.	Name - Access Contact	parking place	Appealing points	Summer Schedule	Fee
	Mihashi Sogo Koen Okunai Pool (5–190 Mihashi Nishiku)		indoor	All the year round 10:00~21:00	
	JR Omiya station Take the bus and 10-minwalk	© free	This pool is open throughout the year.	For July and August 9:00~21:00 **Closed 3rd Monday of the month.	
	from Aobaen Iriguchi.			(the following day if Monday is holiday.)	
	☎ Mihashi Sogo Koen 048-623-0505				Adults ¥420 Elemetary school
	Iwatsuki Onsui Pool	•	indoor		Junior highschool Senior highschool
5	(3-17-2 Honmaru Iwatsukiku)	Δ	This pool is open throughout the year.	All the year round 9:00~21:00 %closed 4th Monday of the month.	students ¥210
	15-minwalk from Iwatsuki Station on the Tobu-noda line.	free	kiddy pool also available.		telfigles was applicated to the
	1 Iwatsuki Onsui Pool 048-758-2301				
6	Shimo-ochiai Pool		indoor	6/30(Sat)~9/8(Sat) 9:00~18:00	
	(5–11–10 Shimo–ochiai Chuoku)		This pool is open throughout the year.	For the rest of the time 9:00~17:00 On Fridays and Saturdays It is open until 18:00. XOn 9/2 because of the city swimming race	Adults ¥420 (Summer¥310)
	10-minwalk from	Δ		It is not opened to the public.	Elemetary school
	JR Yonohonmachi Station	free	open-air	6/30(Sat),7/1(Sun),7/7(Sat),7/8(Sun) 7/14(Sat)~7/16(Mon),7/21(Sat)~9/1(Sat)	Junior highschool Senior highschool students
	☎ Shimo−ochiai pool 048−852−2518		*50m swimming pool *kiddy pool	9:00~18:00	¥210 (summer ¥100)
7	Mihashi Pool		open-air		Adults ¥220
	6–1709–3 Mihashi Nishiku 15–min.–walk from JR Nishiomiya Station.		This pool is for kids and their parents.	7/7(Sat), 7/8(Sun), 7/14(Sat)~7/16(Mon), 7/21(Sat)~9/2(Sun) 9:00~17:00	Elemetary school Junior highschool
	⚠ Mihashi Pool	△ free	•river pool etc.		Senior highschool students ¥110
	048-624-9444 **Except for summer Mihashi Sogo Koen			it is open till 18:00.	110



Please contact pools for more information.

The Foreign Resident Registration System has Changed!



Goodbye "Alien Registration Certificate!" Hello "Residence Card!"

So what else has changed?

New Rights*

1. Foreign residents are now eligible to receive the "Juminhyo" residence record.

2. Foreign residents no longer need to report to their municipality (e.g. ward office) when changing their residence status (they only need to report to their local immigration bureau).

New Responsibilities*

1. When changing your address, you must notify both the ward office where you used to live and the ward office where you are going to live.

NOTE: You can continue to use your Alien Registration Certificate until your Residence Card arrives. NOTE: If you want your Residence Card right away, you can get it at you local immigration bureau.

*Some changes and special conditions are not listed here, so contact/check the below sources for further details:

For more Info on Residence Administration and Residence Cards:

* The Regional Immigration Bureau

http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/pdf/language/007.pdf

* Immigration Information Center (weekdays 8:30~17:15)

Tel 03-5796-7112 (in English, Chinese, Korean, Spanish or Portuguese)

For more Info on Residence Registration:

* The Ministry of Internal Affairs and Communications

http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu_english.html

*Ward Offices: (weekdays 8:30~17:15)

● Nishi 048-620-2634 ● Omiya 048-646-3034 ● Chuo 048-840-6034 ● Urawa 048-829-6069

●Midori 048-712-1144 ●Kita 048-669-6034 ●Minuma 048-681-6034 ●Sakura 048-856-6144

The Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB) International Exchange Center Place: 9th Floor of the COMUNALE Complex, Higashi Takasago 11–1, Urawa-ku, Saitama City TEL 048-813-8500 FAX 048-887-1505 mail iee@stib.jp URL http://www.stib.jp/kokusai